

Топос родины в поэзии В. Луговского и В. Набокова

The Topos of the Motherland in the Poetry of V. Lugovskoy and V. Nabokov

DOI:

Получено: 21 июля 2015 г. / Одобрено: 23 июля 2015 г. / Опубликовано: 2015 г.

**В.Г. Бобылев**

Д-р пед. наук, профессор,
Орловский государственный университет —
учебно-научно-производственный комплекс,
Россия, 302020, г. Орел, Ноугорское шоссе, 29,
e-mail: boris-bobylev@vandex.ru

B.G. Bobylev

Doctor of Pedagogy, Professor,
Orel State University — Education-
Science-Production Complex,
29, Naugorskoye shosse, Orel, 302020, Russia,
e-mail: boris-bobylev@vandex.ru

Аннотация

В статье разбираются стихотворения В. Луговского и В. Набокова, посвященные родине. Отстаивается мысль о сохранении единого текстового пространства отечественной поэзии в условиях разделения русского народа. Осуществляется сопоставительный стиховедческий анализ поэтических текстов. Отмечается опосредованная связь дисгармонических ритмов и мотивов в поэзии Луговского и Набокова с кризисными процессами в европейской цивилизации и культуре начала XX в. Значительное внимание уделяется аккорду ритмомелодических, фоно-стилистических, грамматико-стилистических и лексико-стилистических приемов, нацеленных на выдвигание ключевых смыслов. Делается вывод о разнообразии собственно стиховых средств (рифмы, звукописи, вариаций метра), преобладании ритмомелодического начала в тексте В. Луговского в противовес риторической структуре стихотворения В. Набокова, тяготеющего в своей стилистике к прозе. В качестве объединяющего начала для обоих стихотворений является трансформация традиционного образа родины-матери в духе стилистики модерна.

Ключевые слова: русская поэзия, дольник, изометрия, конвергенция, рифма, когезия, модерн, стихотворный метр, риторические фигуры, гомеология, Набоков, Луговской.

Abstract

The article analyses the poems of Vladimir Lugovskoy and Vladimir Nabokov about Motherland and shows their relationship with the stylistics of Art Nouveau. It puts forward an idea of maintaining a single text space of Russian poetry under the division of the people and contains comparative poetic analysis. It notes indirect links between disharmonious rhythms and motifs in the poetry of Lugovskoy and Nabokov with the crisis processes in the European civilization and culture of the early twentieth century. It also pays considerable attention to the accord of rhythmic, phonetic grammar and lexical stylistic instruments, aimed at the emphasizing the key meanings. The article concludes that significant diversity verse actually means (rhyme, tone painting, various meters) rhythmomelodics prevale in the poetry of V. Lugovskoy in contrast to the rhetorical structure of the poems by Vladimir Nabokov, which are stylistically closer to the prose. As a unifying beginning for both poems is the transformation of the traditional image of Motherland in the spirit of art Nouveau style.

Keywords: russian poetry, accentual verse, isometric, convergence, rhyme, cohesion, modern, poetic meter, rhetorical figures, gomeology, Nabokov, Lugovskoy.

Топос родины относится к числу наиболее разрабатываемых топосов отечественной словесности. Всплеск интереса к этой смысловой модели наблюдается в русской поэзии 20–30-х гг. XX в. При этом прослеживаются очевидные языковые и образные параллели и переклички в разработке темы родины в советской поэзии и поэзии русского зарубежья, что косвенно свидетельствует о сохранении центростремительных лингвоэстетических тенденций, существовании единого текстового пространства русской поэзии в условиях географического, политического и идеологического разделения народа. Продemonстрируем это на примере разбора двух замечательных поэтических образцов: стихотворения Владимира Луговского «Дорога» (1926) и стихотворения Владимира Набокова «К России» (1939)¹.

Обратимся сначала к стихотворению Луговского. Приведем его текст параллельно с ритмической схемой (второй столбец) и схемой словоразделов (третий столбец).

Дорога

1 Дорога идет от широких мечей,	1.222.0 4-иктный	1. Ж М Ж
2 От сйчи и пльня Игорева,	1.21.3 3-иктный	2. Ж Ж
3 От бйлых ночй, Малютиных	1.214.0 5-иктный	3. Ж М Д
4 От этой тоски невыговоренной;	1.21.4 3-иктный	4. Ж М
5 От бйлых попувен	1.222.0 4-иктный	5. Ж Ж Ж
в попувском садэ,	1.21.2 3-иктный	6. Д Ж
6 От смйртного дэха морузного,	1.22.2 3-ст. амфи-	6. Д Ж
7 От синих чертй, шевелящих	1.222.0 4-иктный	7. Ж М Ж
в адэ	1.21.2 3-иктный	8. М Д
8 Царя Иобнна Грузного;	1.21.2 3-иктный	8. М Д
9 От ббшен, запуров, и рву,	1.222.0 4-иктный	9. Ж Ж М
и кремльй,	1.21.2 3-иктный	10. Ж Ж
10 От лика рубльйской Труицы.	1.222.0 4-иктный	11. М М Ж
11 И нйт ещи стрбн на зельной земль,	1.222.0 4-иктный	11. М М Ж
12 Гдй муг бы я сыном приструиться.	1.22.2 3-ст. амфи-	12. М Ж
	брахий	
13 И глэхо стучбщее сйрдце мой	1.222.0 4-иктный	13. Ж Д Ж
14 С рожднйя в рабы ий прудано.	1.21.2 3-иктный	14. Ж М
15 Мнй стрбшно назвбть дбже	1.222.0 4-иктный	15. Ж М Ж
имя ей —	1.21.2 3-иктный	16. Ж Ж
16 Свирйное имя рудины.	1.21.2 3-иктный	16. Ж Ж
1927	1.21.2 3-иктный	16. Ж Ж

¹ Выражаю благодарность профессору Орловского госуниверситета П.А. Ковалеву, видному специалисту в области русского стиховедения, за ценную помощь в анализе произведений В. Луговского и В. Набокова.